



ProgaLog 4000 Herramienta de configuración de PC para transmisores



Leer antes de la instalación. Conservar para el uso futuro.



www.knick.de

Knick >

Tabla de contenidos

1	Req	uisitos	3
	1.1	Hardware	3
	1.2	Sistema operativo	3
	1.3	Versión de software	3
2	Uso	previsto	4
3	Inst	alación e introducción de la clave de licencia	5
4	Sele	ección de idioma	6
5	Des	cripción general de los Menús	7
	5.1	Nuevo	7
	5.2	Carga	7
	5.3	Guardar	7
	5.4	Exportar	7
	5.5	Reglaje de fábrica	7
6	Con	figuración	8
	6.1	Juego parámetros A/B	8
	6.2	Versión de firmware	9
	6.3	Protos II 4400(X) Configuración6.3.1 Crear nuevo archivo de configuración6.3.2 Mensajes de error	10 10 13
	6.4	Configuración de Stratos Multi6.4.1 Crear nuevo archivo de configuración6.4.2 Mensajes de error	14 14 16

1 Requisitos

1.1 Hardware

- CPU: 1 GHz Pentium o procesador comparable
- RAM: 512 MB
- Tarjeta gráfica: 1024 x 768 Color real, 32-bits
- USB 2.0
- Disco duro: 700 MB

1.2 Sistema operativo

- Windows 7¹/8/10 (versión de 32-bits y 64-bits)
- Microsoft .Net Framework 4.6 (incluido en Windows 8/10)

1.3 Versión de software

Este documento es válido a partir de ProgaLog 4000, SW versión 1.0.x.

Si se usa un PC con Windows 7, verificar que esté instalado Microsoft .Net Framework 4.6 (descarga gratuita desde → www.microsoft.com) antes de la instalación ProgaLog 4000.



2 Uso previsto

El software para PC ProgaLog 4000 PC software se utiliza para crear archivos de configuración para los dispositivos de las líneas de producto Protos II 4400(X) y Stratos Multi E401N/X, E461N, E471N. Se pueden crear nuevas configuraciones y modificar las existentes.

La estructura del menú en ProgaLog 4000 es la misma que para el dispositivo seleccionado.

Los archivos de configuración completados se pueden guardar. El archivo de configuración puede transferirse entre el PC y el dispositivo usando la tarjeta de datos ZU1080.

Tarjetas de memoria

Protos II 4400(X): ZU1080-P-*-D Data Card Stratos Multi: ZU1080-S-*-D Data Card

3 Instalación e introducción de la clave de licencia

- 01. Conecte la memoria USB a un puerto USB del ordenador.
- 02. Ejecute el archivo ProgaLog4000Setup.exe desde la memoria USB.
- 03. Seleccione el idioma de instalación.
- 04. Siga las instrucciones de la pantalla.
- 05. Finalice la instalación.
- 06. Inicie el software del PC haciendo doble clic en ProgaLog4000.exe. La primera vez, el software se inicia en modo DEMO.

Knick >

07. Introduzca la clave de licencia para finalizar el modo DEMO.

Nota: La clave de la licencia se encuentra en la Guía de instalación incluida en el paquete de ProgaLog 4000.

ProgaLog 4000	
$\mathbf{}$	Idioma
Nuevo	Licencia
INGEVO	Acerca de ProgaLog 4000

4 Selección de idioma

Idiomas del operador

ProgaLo	og 4000)
Nuevo	C Licencia Acerca	de ProgaLog 4000
Seleccionar idioma	Español (España, alfabetizac 💌	×
Tras cambiar el idi OK	Deutsch (Deutschland) English (United States) Español (España, alfabetización intern Français (France) Italiano (Italia) Português (Brasil) 中文(中国)	ente.

Seleccione el idioma del operador: alemán, inglés, español, francés, italiano, portugués, chino, coreano **Nota:** ProgaLog 4000 se reinicia después de seleccionar el idioma del operador.

Knick >

5 Descripción general de los Menús

ProgaLog	4000			
Nuevo	Cargar	Guardar	Exportar	Reglajes de fábrica

5.1 Nuevo

Cree un nuevo archivo de configuración.

5.2 Carga

Cargue y abra un archivo de configuración existente.

Nota: Antes de crear o cargar un archivo de configuración, cualquier configuración existente que esté abierta en ese momento debe guardarse haciendo clic en "Guardar". Si no se hace, se sobrescribirá.

Cargue el archivo de configuración desde el sistema de archivos o desde la Data Card.

Si se usa la Data Card: seleccione la unidad de USB.

5.3 Guardar

La configuración actual se guarda en ProgaLog 4000.

Ubicación de guardado: PC o tarjeta de memoria (Data Card) ZU1080.

Tras guardar en la Data Card, la configuración se puede cargar en el dispositivo.

5.4 Exportar

El archivo de configuración se puede exportar y guardar. Todos los datos de configuración introducidos aparecen en el archivo.

Se dispone de los formatos de archivo de texto, PDF y Excel.

5.5 Reglaje de fábrica

Restablece toda la configuración en ProgaLog 4000.

También se pueden restablecer ajustes individuales. Seleccione un elemento del menú y abra el menú de selección con el botón derecho del ratón. Si selecciona "Reglaje de fábrica", solo se restablecerán los ajustes de este elemento de menú a sus reglajes de fábrica.

Nuevo	Cargar	Guardar	Expo	rtar	Reglajes de fábrica	
Juego de par	ámetros A 👻					
Protos II 4400X			Uso	A Desact	<u>.</u>	•
→ Control siste	ma		Característica	A Lineal		-
→ Módulo FRO	NT 4400-015		Salida	A 420 r	nA	•
V Módulo BAS	E 3400X-025		Filtro salida	A (0 12	0) [s] 0	
Salida de	Corriente I1	c	ontrol función	A Último	valor	•
Forma ⊡ Salida de Forma	de Collapse de Reglajes de fábrica					
Contacto	(4 (fallo)					
Contacto	(3					
Contacto	<1					



6 Configuración

Una vez seleccionado el tipo de dispositivo, la información del archivo de configuración aparece a la derecha.

Ejemplo:

Protos II 440	0	Archivo:		
		Fecha del archivo:	22/02/2022 11:57:12	
→ Control sistema		Dispositivo:	Protos II 4400	
Módulo FRONT 44	400-011	Versión software:	■ 01.02. xx	
-		Versión hardware:		
Archivo	Nombre del archivo d	e configuración		
Fecha del archivo	Fecha y hora en que s	e guardó el archivo de configuración		
Dispositivo	Nombre del dispositivo			
Versión de firmware	Versión de firmware F	Versión de firmware FRONT para Protos II 4400(X), versión de firmware para Stratos Multi.		
Versión de hardware	La versión de hardware del dispositivo en ProgaLog 4000			

6.1 Juego parámetros A/B

ProgaLog	4000 틪
Nuevo	Cargar
Juego de parámetro	s A 💌
P Juego de parámetro Juego de parámetro	os A os B

Al igual que los dispositivos, ProgaLog 4000 ofrece dos juegos de parámetros totalmente seleccionables (A/B) para las diferentes tareas de medición.

La configuración del juego de parámetros "B" en ProgaLog 4000, al igual que el dispositivo, solo permite el ajuste de parámetros relacionados con el proceso.

ProgaLog 4000					
	Cargar				
ámetros A		-			
400					
	Ametros A	Log 4000 틪 Cargar ámetros A			

El conjunto completo de parámetros A se puede copiar al conjunto de parámetros B y viceversa. Esto se ha previsto para facilitar la configuración del otro juego de parámetros respectivo, ya que todos los ajustes son aplicables y más fáciles de ajustar.

El nombre del dispositivo, la versión de firmware y la versión de hardware también se pueden encontrar en la descripción del dispositivo en el menú de Diagnósticos del dispositivo.



6.2 Versión de firmware

Protos II 4400	Archivo:	
	Fecha del archivo:	22/02/2022 11:57:12
→ Control sistema	Dispositivo:	Protos II 4400
Módulo FRONT 4400-011	Versión software:	01.02.xx
·	Versión hardware:	

01. Actualice los archivos de configuración existentes para la nueva versión de firmware.

02. Cargue el archivo de configuración y seleccione la nueva versión de firmware. Con Protos II 4400(X), seleccione la versión de firmware FRONT, con Stratos Multi la versión de firmware.

Nota: Si cambia la versión de firmware, el menú de Parámetros se actualiza para reflejar la nueva versión.

03. Los nuevos elementos del menú pueden configurarse tras seleccionar la nueva versión de firmware. A continuación, se puede guardar el archivo de configuración para la nueva versión de firmware.

Los cambios en las versiones de firmware se pueden encontrar en el documento ChangeLog del dispositivo en el sitio web. \rightarrow www.knick.de

Nota: La versión de firmware se puede encontrar en la descripción del dispositivo en el menú de Diagnósticos del dispositivo.

6.3 Protos II 4400(X) Configuración

6.3.1 Crear nuevo archivo de configuración



- 01. Seleccione el tipo de dispositivo: Abra la lista de dispositivos y seleccione el dispositivo deseado.
- 02. Seleccione la versión de firmware FRONT y confirme pulsando OK. Tras confirmar la versión de firmware FRONT, el módulo FRONT aparece en la lista.
- 03. Seleccione las opciones TAN:



04. Haga clic en el nombre del dispositivo para abrir el resumen de opciones TAN.



Aparecen las opciones TAN disponibles para la versión de firmware FRONT seleccionada.

¡El dispositivo no reconoce activadas! Usar Activación dispositivo.	rá las opciones Tan de opciones en el
E Opciones TAN activas:	
002 Tabla de tampones pH	0
006 Característica corriente	
008 Agua Ultrapura CT cond.	
009 Concentración cond.	
014 Sensor Canal B	
015 Medición de oxígeno	
018 Sensor Canal B y C	
102 Juegos parámetros 1-5	
103 Registro de medición	
104 Libro de registro	
106 Actualización firmware	

- 05. Seleccione todas las opciones TAN que posteriormente estarán disponibles para la selección en el dispositivo. Las opciones TAN solo se pueden habilitar y activar en el dispositivo.
- 06. Haga clic en la flecha para abrir el menú.



07. Elija el equipo Protos II 4400(X) a través de la selección del módulo.

•	Juego de parámetros A	Ŧ
Ρ	rotos II 4400	
→	Control sistema	
→	Módulo FRONT 4400-011	
	No module	
	[I] No module	
	[II] No module	
	[III] No module	
Seleo	ccione el módulo BASE:	El id
Seleo	ccione los módulos de medición y comunicación:	Se Pr

08. Ahora se puede configurar el dispositivo. Más información disponible sobre los distintos elementos del menú en los Manuales de usuario de los dispositivos y módulos.

Notas adicionales sobre el menú de Configuración

Juego de parámetros A	
Protos II 4400	Cantidad A 6 valores
	1er valor 🛔 [IA] Valor pH
Control sistema	2° valor 🛔 [IA] Tensión pH
Módulo FRONT 4400-011	3er valor 🛔 [IA] Temperatura
Unidades/formatos Pantalla de medición	4° valor 🛔 [IIA] Saturación %O2
Pantalla	5° valor 🛔 [IIA] Temperatura
→ Módulo BASE 3400-021	6° valor 🛔 [IIA] Presión parcial

El símbolo "A/B" a la izquierda de cada valor indica que este parámetro puede ajustarse para diferentes juegos de parámetros. Puede seleccionar los juegos de parámetros A y B. → Juego parámetros A/B, p. 8

Explicación mediante ejemplo [IA]:

I = ranura de módulo 1

A = 1. sensor en el módulo con ranura 1

Nota: Si selecciona MSU4400(X)-180, elija la opción TAN 018 "Canales de sensores B y C" para ajustar la configuración de hasta 3 sensores Memosens en un módulo con [IA], [IB] e [IC].

6.3.2 Mensajes de error

Juego de parámetros A	 1 Error(es) 	
Protos II 4400	Módulo Versión software:	Módulo MS 4400-160
→ Control sistema	Versión hardware:	
Módulo FRONT 4400-011	N.º de serie:	
Unidades/formatos		Extraer módulo
Pantalla		
→ Módulo BASE 3400-021	Parámetro	Conductividad -
J III Módulo MS 4400-160	Modo funcion.	Memosens
I HAI Momosons old	Funcionalidad	~

Durante la configuración, ProgaLog 4000 comprueba que los ajustes sean correctos.

Si ProgaLog 4000 detecta parámetros incorrectos, aparece el mensaje "[n] Error" y todos los parámetros incorrectos se marcan en rojo. Haga clic en el mensaje para navegar hasta el primer parámetro incorrecto.

Los mensajes de error se borran cuando se corrigen los ajustes del menú.

6.4 Configuración de Stratos Multi

6.4.1 Crear nuevo archivo de configuración



- 01. Abra la lista de dispositivos y seleccione el dispositivo deseado.
- 02. Seleccione la versión de firmware y confirme pulsando OK. Tras confirmar la versión de firmware, el dispositivo deseado aparece en ProgaLog 4000.

Nota: La elección de la versión de firmware determina el contenido del menú en ProgaLog 4000 para el dispositivo seleccionado.

03. Seleccione las opciones TAN:



04. Haga clic en el nombre del dispositivo para abrir el resumen de opciones TAN.

Aparecen las opciones TAN disponibles para la versión de firmware seleccionada.

¡El dispositivo no reconocerá las opciones Tan activadas! Usar Activación de opciones en el dispositivo.		
Opciones TAN activas:		
002 Tabla de tampones pH	\checkmark	
006 Característica corriente		
009 Concentración cond.	\checkmark	
016 Medición trazas Oxi	\Box	
017 Sensores Pfaudler	\checkmark	
020 Bloques de cálculo	\checkmark	
050 HART		
051 Entrada de corriente		
052 Salidas de corriente 3 y 4		
053 Sensores digitales ISM		
102 Juegos parámetros 1-5	\checkmark	
103 Registro de medición		
104 Libro de registro	\checkmark	
106 Actualización firmware		

- 05. Seleccione todas las opciones TAN que posteriormente estarán disponibles para la selección en el dispositivo. Las opciones TAN solo se pueden habilitar y activar en el dispositivo.
- 06. Haga clic en la flecha para abrir el menú.

-	Juego de parámetros A	Ŧ		
Stratos Multi E401N				
1	Control sistema			
	Tarjeta de memoria			
	Juegos parám.			
	Control de funciones			
	Fecha/hora			
	Descripción punto medición			
		~		

Ahora se puede configurar el dispositivo. Más información disponible sobre los distintos elementos del menú en los Manuales de usuario de los dispositivos y módulos.

6.4.2 Mensajes de error

Juego de parámetros A				
Stratos Multi E401N		Módulo	MK-MS	•
→	Control sistema	Parámetro	рН	•
1	General	Modo		•
	Unidades/formatos Pantalla de medición	Funcionalidad		•
	Pantalla			
	Selección sensor [I][II]			
	Sensor selección [I]			
	Selección sensor [II]			

Durante la configuración, ProgaLog 4000 comprueba que los ajustes sean correctos.

Si ProgaLog 4000 detecta parámetros incorrectos, aparece el mensaje "[n] Error" y todos los parámetros incorrectos se marcan en rojo. Haga clic en el mensaje para navegar hasta el primer parámetro incorrecto.

Los mensajes de error se borran cuando se corrigen los ajustes del menú.

Notas



Knick Elektronische Messgeräte GmbH & Co. KG

Sede central Beuckestraße 22 • 14163 Berlin Alemania Teléfono: +49 30 80191-0 Fax: +49 30 80191-200 info@knick.de www.knick.de

Contactos locales www.knick-international.com

Traducción de las instrucciones originales Copyright 2022 • Sujeto a cambios Versión 1 • Este documento fue publicado el 19/07/2022. Los documentos más recientes están disponibles para su descarga en nuestro sitio web debajo de la descripción del producto correspondiente.

TA-201.016-KNES01

